

Chứng Nhân



Bản Tin Hàng Tuần • Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam • www.chungnhan.org

12500 Patterson Avenue, Richmond, VA 23238 • Phone: 804-784-5450 • Fax: 804-784-9822

Chánh Xứ: Lm Antony Đình Minh Tiên, OP • tiendinhop@hotmail.com • 832-248-7656

Phó Xứ: Lm Giuse Đình Trọng Chính, OP • dinhtrongchinh@gmail.com • 281-986-9837

Giờ Lễ • Ngày thường: 8:00 am • Cuối Tuần: Thứ Bảy: 8:00 pm • Chúa Nhật: 8:00 am, 10:30 am

21/6/2026 • Số 799

Chúa Nhật Thứ 12 Thường Niên - Năm A



LỊCH PHỤNG VỤ

- **Thứ Hai**, ngày 22 tháng 6, Thường Niên
Bài đọc: 2 Kgs 17:5-8, 13-15a, 18; Mt 7:1-5.
- **Thứ Ba**, ngày 23 tháng 6, Thường Niên
Bài đọc: 2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Mt 7:6, 12-14.
- **Thứ Tư**, ngày 24 tháng 6, Thường Niên
Sinh Nhật Thánh Gioan Tẩy Giả - Bài đọc:
Isa 49:1-6, Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80
- **Thứ Năm**, ngày 25 tháng 6, Thường Niên
Bài đọc: 2 Kgs 24:8-17; Mt 7:21-29.
- **Thứ Sáu**, ngày 26 tháng 6, Thường Niên
Bài đọc: 2 Kgs 25:1-12; Mt 8:1-4.
- **Thứ Bảy**, ngày 27 tháng 6, Thường Niên
Bài đọc: Lam 2:2, 10-14, 18-19; Mt 8:5-17.

• **Chúa Nhật**, ngày 28 tháng 6 - Tuần 13 Thường Niên - Năm A - **Bài đọc:** 2 Kgs 4:8-11, 14-16a; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42.

CHIA SẺ LỜI CHÚA:

Chúa Nhật 12 – Năm A – Thường Niên

Bài đọc: Jer 20:10-13; Rom 5:12-15; Mt 10:26-33

1/ Bài đọc I (Xh 19:2-6a): ¹⁰ Con nghe biết bao người vu cáo: “Kìa, lão “Tứ phía kinh hoàng! hãy tố cáo, hãy tố cáo nó đi!” Tất cả những bạn bè thân thích đều rình xem con vấp ngã. Họ nói: “Biết đâu nó chẳng mắc lừa, rồi chúng ta sẽ thắng và trả thù được nó!” ¹¹ Nhưng ĐỨC CHÚA hằng ở bên con như một trang chiến sĩ oai hùng. Vì thế những kẻ từng

hại con sẽ thất điên bát đảo, sẽ không thắng nổi con. Chúng sẽ phải thất bại, và nhục nhã ê chề: đó là một nỗi nhục muôn đời không thể quên. ¹² Lạy ĐỨC CHÚA các đạo binh, Đấng dò xét người công chính, Đấng thấu suốt tâm can, con sẽ thấy Ngài trị tội chúng đích đáng, vì con đã giải bày cơ sự cùng Ngài. ¹³ Hãy ca tụng ĐỨC CHÚA, hãy ngợi khen ĐỨC CHÚA, vì Người đã giải thoát kẻ cơ bản khỏi tay phường hung bạo.

2/ Bài đọc II (Rm 5:6-11): ¹² Vì một người duy nhất, mà tội lỗi đã xâm nhập trần gian, và tội lỗi gây nên sự chết; như thế, sự chết đã lan tràn tới mọi người, bởi vì mọi người đã phạm tội. ¹³ Trước khi có Lễ Luật, đã có tội lỗi ở trần gian. Nhưng nếu không có Luật, thì tội lỗi không bị kể là tội. ¹⁴ Thế mà, từ thời A-đam

đền thờ Mô-sê, sự chết đã thông trị cả những người đã không phạm tội bất tuân lệnh Thiên Chúa như A-đam đã phạm. A-đam là hình ảnh Đấng sẽ tới.

15 Nhưng sự sa ngã của A-đam không thể nào sánh được với ân huệ của Thiên Chúa. Thật vậy, nếu vì một người duy nhất đã sa ngã, mà muôn người phải chết, thì ân sủng của Thiên Chúa ban nhờ một người duy nhất là Đức Giêsu Ki-tô, còn dồi dào hơn biết mấy cho muôn người.

3/ Phúc Âm (Mt 9:36-10:8): **26** “Vậy anh em đừng sợ người ta. Thật ra, không có gì che giấu mà sẽ không được tỏ lộ, không có gì bí mật, mà người ta sẽ không biết. **27** Điều Thầy nói với anh em lúc đêm hôm, thì hãy nói ra giữa ban ngày; và điều anh em nghe rỉ tai, thì hãy lên mái nhà rao giảng.

28 “Anh em đừng sợ những kẻ giết thân xác mà không giết được linh hồn. Đứng hơn, anh em hãy sợ Đấng có thể tiêu diệt cả hồn lẫn xác trong hỏa ngục. **29** Hai con chim sẽ chỉ bán được một hào phải không? Thế mà, không một con nào rơi xuống đất ngoài ý của Cha anh em.

30 Thì đôi với anh em cũng vậy, ngay đến tóc trên đầu anh em, Người cũng đếm cả rồi. **31** Vậy anh em đừng sợ, anh em còn quý giá hơn muôn vàn chim sẻ.

32 “Phàm ai tuyên bố nhận Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ tuyên bố nhận người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời. **33** Còn ai chối Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ chối người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời.”

Giới Thiệu Chủ Đề: Đừng sợ! Uy quyền của Thiên Chúa thắng vượt mọi quyền hành của thế gian.

Con người sợ nhiều thứ trong cuộc đời: sợ khổ cực, sợ đau đớn, sợ mất mát, sợ tù đày, sợ hậu quả của tội, và nhất là sợ chết; vì chết sẽ lấy đi tất cả những gì con người có. Nhưng Thiên Chúa đòi con người không được sợ hãi, vì sợ hãi làm cho con người không dám sống theo sự thật để làm chứng cho Thiên Chúa, sợ hãi làm con người không dám sống theo tiêu chuẩn của Thiên Chúa mà chỉ bằng lòng với tiêu chuẩn của thế gian, và sợ hãi làm con người trở thành nô lệ cho xác thịt, cho thế gian và cho ma quỷ. Để thắng vượt sợ hãi, con người cần một niềm tin vững mạnh nơi Thiên Chúa và uy quyền của Ngài; đồng thời con người cũng cần biết nâng thang giá trị của những gì con người sở hữu.

Các bài đọc hôm nay cung cấp cho chúng ta những lý do tại sao chẳng có gì phải sợ hãi. Trong bài đọc I, ngôn sứ Jeremiah tuy có sợ hãi vì địch thù vây quanh tứ phía; nhưng ông

đã thắng vượt được nhờ niềm tin vững mạnh vào Thiên Chúa. Ông tin Thiên Chúa sẽ cứu ông khỏi mọi gian truân và sẽ làm cho các địch thù của ông phải bẽ mặt hổ ngươi. Trong bài đọc II, thánh Phaolô khuyên các tín hữu Rôma đừng sợ ngay cả tội lỗi, vì Đức Kitô đã vô hiệu hóa hậu quả của tội nhờ máu của Người đổ ra trên Thập Giá. Hơn nữa, máu của người còn có sức thánh hóa và ban muôn vàn ân sủng cho con người. Trong Phúc Âm, Chúa Giêsu khuyên các môn đệ đừng sợ hãi bất cứ điều gì, vì Ngài đã chiến thắng tất cả. Các môn đệ phải vững tin vào tình yêu quan phòng của Thiên Chúa để dám làm chứng cho sự thật.

Khai Triển Bài Đọc:

1. Bài đọc I: Người đã giải thoát kẻ cơ bản khỏi tay phường hung bạo.

1.1/ Jeremiah bị tư tể Pashhur chống đối: Là ngôn sứ của Đức Chúa, Jeremiah phải tuyên sấm những gì Thiên Chúa muốn nói cho vua Judah, các tư tể, và dân thành Jerusalem. Tư tể Pashhur, con ông Immer, là Tổng Quản Đốc Nhà Đức Chúa, chẳng những đã không nghe lời Jeremiah tuyên sấm, lại còn cho đánh đòn ngôn sứ Jeremiah và cho cùm ông tại cửa Bengiamin, tức là Cửa Trên trong Nhà Đức Chúa. Lão “Tứ phía kinh hoàng” là tên của ngôn sứ Jeremiah đặt cho tư tể Pashhur; sau khi ông này bắt bớ, đánh đập, và giam cầm tiên tri (*Jer 20:3*).

Jeremiah nói tiên tri về vận mạng của Pashhur và của toàn dân: “Quả thật, Đức Chúa phán như sau: Đây Ta sẽ biến người thành nỗi kinh hoàng cho chính người và tất cả bạn bè của người. Chúng sẽ ngã gục dưới lưỡi gươm quân thù, chính mắt người sẽ chứng kiến điều đó. Ta sẽ trao nộp toàn thể Judah vào tay vua Babylon; nó sẽ bắt chúng đi lưu đày ở Babylon; sẽ dùng gươm tàn sát chúng. Tất cả của cải thành này cùng với mọi công lao vất vả và mọi đồ quý giá, cũng như tất cả kho tàng của các vua Judah, Ta sẽ nộp vào tay quân thù chúng; bọn này sẽ cướp phá, tịch thu đem về Babylon. Còn ông, hỡi Pashhur, chính ông và tất cả những người ở trong nhà ông sẽ phải đi lưu đày. Ông sẽ đi Babylon, sẽ chết tại đó và sẽ phải chôn tại đó; ông cũng như tất cả bạn bè, tức là những người đã nghe ông tuyên sấm láo!”

Tất cả những gì ngôn sứ Jeremiah tuyên sấm đều ứng nghiệm: Judah rơi vào tay quân thù Babylon vào năm 587 BC. Tất cả của cải quý giá của Đền Thờ và của Thành đều bị tịch thu mang về Babylon. Tất cả vua quan và tư tể đều bị lưu đày sang Babylon, dĩ nhiên có cả Pashhur, và ông đã chết trong nơi lưu đày.

1.2/ Ngôn sứ Jeremiah tìm sức mạnh nơi Thiên Chúa: Một mình phải đương đầu với bao nhiêu chống đối từ gia đình, bạn bè, các tư tể, và triều đình nhà vua, tiên-ri Jeremiah biết mình sẽ không thể địch nổi với bè lũ hung tàn, nếu không có sức mạnh của Thiên Chúa. Ngôn sứ tin tưởng và cầu nguyện: “Đức Chúa hằng ở bên con như một trang chiến sĩ oai hùng. Vì thế những kẻ thù hại con sẽ thất điên bát đảo, chúng sẽ không

thắng nổi con. Chúng sẽ phải thất bại, và nhục nhã ê chề: đó là một nỗi nhục muôn đời không thể quên.”

Ngôn sứ biết Thiên Chúa có uy quyền để trừng phạt và sức mạnh để giải thoát người công chính: “Lạy Đức Chúa các đạo binh, Đấng dò xét người công chính, Đấng thấu suốt tâm can, con sẽ thấy Ngài trị tội chúng đích đáng, vì con đã giải bày cơ sự cùng Ngài. Hãy ca tụng Đức Chúa, hãy ngợi khen Đức Chúa, vì Người đã giải thoát kẻ cơ bản khỏi tay phường hung bạo.”

2. Bài đọc II: Đức Kitô đã giải thoát con người khỏi tội lỗi và sự chết.

2.1/ Đức Kitô đã giải thoát con người khỏi tội lỗi: Một thắc mắc thường được nhiều người nêu lên: Tại sao Thiên Chúa lại trừng phạt tất cả con người vì tội bất tuân của Adam? Thánh Phaolô trả lời câu hỏi này bằng cách so sánh Adam với Đức Kitô, Ngài lý luận như sau: “Vì một người duy nhất, mà tội lỗi đã xâm nhập trần gian, và tội lỗi gây nên sự chết; như thế, sự chết đã lan tràn tới mọi người, bởi vì mọi người đã phạm tội... Nhưng sự sa ngã của Adam không thể nào sánh được với ân huệ của Thiên Chúa. Thật vậy, nếu vì một người duy nhất đã sa ngã, mà muôn người phải chết, thì ân sủng của Thiên Chúa ban nhờ một người duy nhất là Đức Giêsu Kitô, còn dồi dào hơn biết mấy cho muôn người.” Đức Kitô được so sánh như một Adam mới. Ngài đến để giải phá tất cả những hậu quả của tội do Adam cũ gây nên.

Tuy nhiên, không phải chỉ có Adam phạm tội, mà tất cả mọi người đều phạm tội. Thánh Phaolô nói: “Trước khi có Lễ Luật, đã có tội lỗi ở trần gian. Nhưng nếu không có Luật, thì tội không bị kể là tội. Thế mà, từ thời Adam đến thời Moses, sự chết đã thông trị cả những người đã không phạm tội bất tuân lệnh Thiên Chúa như Adam đã phạm. Adam là hình ảnh Đấng sẽ tới.” Ai cũng biết phải có Lễ Luật thì mới có tội. Thế mà Lễ Luật chỉ có từ thời Moses, khi Đức Chúa ban cho con cái Israel Thập Giới. Tại sao thánh Phaolô qui tội cho con người khi Lễ Luật chưa được ban hành? Có lẽ thánh Phaolô muốn ám chỉ đến Luật Tự Nhiên, như ngài đã từng đề cập đến trong Roman 1:20-21.

2.2/ Ân sủng của Thiên Chúa ban nhờ một người duy nhất là Đức Giêsu Kitô: Giáo Hội gọi tội của Adam quả là cần thiết, là tội hồng phúc trong bài ca Exsultet của đêm Vọng Phục Sinh, vì nhờ tội đó mà chúng ta có Đức Kitô đến để ở với con người. Ngài không chỉ chuộc tội, nhưng còn mặc khải cho con người những mẫu nhiệm của Thiên Chúa, và nhờ công cuộc cứu độ của Người mà chúng ta được lãnh nhận hết ân sủng này đến ân sủng khác.

Vì Đức Kitô đã đổ máu ra chuộc tội, chúng ta không sợ hãi hậu quả của tội nữa, vì từ nay chúng ta đã có cách khử trừ tội lỗi bằng cách chạy đến với bí-tích Giao Hòa. Chúng ta cũng không còn sợ ngay cả cái chết là hậu quả của tội; vì nếu tội được xóa bỏ, hình phạt do tội gây nên cũng được xóa bỏ. Chúng ta có hy vọng được sống đời đời với Đức Kitô trên thiên đàng.

3. Phúc Âm: Anh em đừng sợ, anh em còn quý

giá hơn muôn vàn chim sẻ.

3.1/ Ba thái độ phải có của người môn đệ Đức Kitô: Để trở thành môn đệ trung thành của Đức Kitô, một người phải có ba thái độ sau:

(1) Sẵn sàng chấp nhận gian khổ: “Nếu họ bắt bớ Thầy, họ cũng sẽ bắt bớ anh em.” Người môn đệ Đức Kitô chắc chắn sẽ bị người đời bắt bớ, vì họ đã từng bắt bớ và giết Ngài. Chúa Giêsu muốn các môn đệ thấy Ngài phải nhớ rõ điều này: “Trò không hơn thầy, thầy không hơn chủ. Trò được như thầy, đây tớ được như chủ, đã là khá lắm rồi. Chủ nhà mà người ta còn gọi là Beel-zebul, huống chi là người nhà.”

Trong khi rao giảng hay làm việc tông đồ, người môn đệ chắc chắn sẽ gặp những người phê bình, chống đối, đe dọa và bắt bớ. Lý do đơn giản là người môn đệ nói những điều người đời không muốn nghe, và sự thật thì hay mắt lòng. Một vài ví dụ dẫn chứng: người môn đệ nói phải tuyệt đối trung thành trong ơn gọi gia đình đang khi khán giả ngồi dưới đã từng ly dị; người môn đệ dạy phải hy sinh để báo hiếu cha mẹ đang khi khán giả gửi cha mẹ vào các viện dưỡng lão; người môn đệ dạy phải sinh con cái cho nhiều đang khi khán giả không muốn sinh thêm con.

(2) Không được sợ hãi người đời: Nếu người môn đệ sợ làm người đời mất lòng, sợ bị phê bình hay bị chống đối, người môn đệ sẽ không dám nói sự thật mà ông được kêu gọi để rao giảng; ngược lại, ông sẽ tìm cách nói những gì mà khán giả thích, cho dầu những điều này không phải là những gì Chúa dạy. Đó là lý do Chúa Giêsu răn dạy các môn đệ: “Vậy anh em đừng sợ người ta. Thật ra, không có gì che giấu mà sẽ không được tỏ lộ, không có gì bí mật, mà người ta sẽ không biết. Điều Thầy nói với anh em lúc đêm hôm, thì hãy nói ra giữa ban ngày; và điều anh em nghe rỉ tai, thì hãy lên mái nhà rao giảng.”

Khi làm chứng cho sự thật, các môn đệ sẽ phải trả giá đắt, có thể phải hy sinh cả tính mạng như trường hợp của các thánh tử đạo; nhưng các ngài sẵn sàng đổ máu để làm chứng cho sự thật, vì các ngài tin Thiên Chúa sẽ trả lại thân xác vinh quang, và cho linh hồn các ngài được sống đời đời.

(3) Phải tin tưởng nơi sự quan phòng của Thiên Chúa: Để dạy các môn đệ điều này, Chúa Giêsu đưa ra hai ví dụ: Thứ nhất, chim sẻ: Ngài nói: “Hai con chim sẻ sẽ chỉ bán được một hào phải không? Thế mà, không một con nào rơi xuống đất ngoài ý của Cha anh em. Vậy anh em đừng sợ, anh em còn quý giá hơn muôn vàn chim sẻ.” Thứ hai, tóc trên đầu: Ngài nói: “Ngay đến tóc trên đầu anh em, Người cũng đếm cả rồi.” Tóc trên đầu con người quá nhiều và rụng xuống hàng ngày. Nếu một sợi tóc vô nghĩa rơi xuống hàng ngày như vậy còn được Thiên Chúa quan tâm tới, huống hồ là số phận của những người môn đệ Chúa.

Trong sự quan phòng của Thiên Chúa, đau khổ là phương tiện Thiên Chúa dùng để thử thách niềm tin yêu của con người dành cho Ngài. Nếu con người sợ hãi và trốn tránh đau khổ, con người không chứng minh niềm tin yêu của họ dành cho Ngài.

3.2/ Phần thưởng cho những môn đệ sống trung thành và làm chứng cho sự thật: Chúa Giêsu nói rõ ràng với các môn đệ: “Phàm ai tuyên bố nhận Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ tuyên bố nhận người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời.” Ngược lại, “Ai chối Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ chối người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời.” Người nào sợ hãi không dám tuyên xưng danh Thầy mình, không dám nói những sự thật Thầy dạy, người ấy không phải là môn đệ Đức Kitô. Trong Ngày Chung Thăm, Đức Kitô cũng không nhận những người như thế trước mặt Cha của Ngài.

Áp Dụng Trong Cuộc Sống:

- Chúng ta phải tập luyện để đừng sợ hãi bất cứ một điều gì trong cuộc đời vì Thiên Chúa đã chiến thắng tất cả. Gian khổ và bắt bớ chắc chắn sẽ đến, nhưng chúng chỉ là cơ hội cho chúng ta chứng tỏ niềm tin yêu của chúng ta dành cho Thiên Chúa, và giúp chúng ta tập luyện nhân đức.
- Khi không còn sợ hãi bất cứ điều gì, chúng ta mới bắt đầu sống và sống tròn đầy, vì chúng ta hoàn toàn tin tưởng vào tình yêu quan phòng của Thiên Chúa; lúc đó, ma quỷ và thế gian phải sợ chúng ta.
- Mỗi người chúng ta đều có bốn phận phải chứng tỏ niềm tin yêu của chúng ta dành cho Thiên Chúa. Chúng ta hãy vượt qua mọi sợ hãi để sống theo sự thật và làm chứng cho Ngài.

THU NHẬP GIÁO XỨ

Cuối tuần 14/6/2026

Hiện kim	\$3,343
Ngân phiếu	\$370
Tổng cộng	\$3,713
Quý Xây dựng	\$5,860

THÔNG BÁO

1. Chúc mừng Ngày Hiền Phụ: Giáo Xứ kính chúc tất cả các gia trưởng trong GX một ngày Father Day vui tươi, an bình và tràn đầy hạnh phúc bên gia đình. Nguyên xin Thiên Chúa qua sự bầu cử của Đức Mẹ và thánh Giu-se ban cho các ông có được sức khỏe, bình an và tràn đầy ơn thánh trong năm mới để các ông dẫn dắt mọi người.

2. Giao hàng các chú tôm đất (crawfish):

Ban Gây Quỹ và Đoàn Thanh Sinh Công sẽ giao hàng các chú tôm đất đến các giáo dân đã đặt hàng trước trong Hội Trường GX sau các Thánh Lễ cuối tuần hôm nay. Xin quý vị tuân theo sự hướng dẫn của Đoàn TSC để bảo vệ sự nhíp nhàng và nhanh chóng khi giao hàng. GX cảm ơn Ban Gây Quỹ và Đoàn TSC đã giúp cho các gia đình có món ăn khoái khẩu, đồng thời cũng giúp cho Quý Phát Triển GX. Đúng là một công hai chuyện.

Quý vị nào chưa kịp đặt hàng có thể mua hàng tại chỗ, GX nghe nói là có đặt dư 300 lbs để vừa có giảm giá mua vừa tạo cơ hội cho giáo dân có thêm cơ hội để ủng hộ GX. Mọi đô, mọi đô.

3. Hội Các Bà Mẹ ra quân để ủng hộ Giáo Xứ:

Tuần rồi trong khi họp nguyệt hội, tôi có nghe các bà mẹ kháo nhau: Chẳng lẽ mình không cảm thấy nhột khi thấy các Ban Gây Quỹ và các con cháu mình nhiệt thành hăng hái ra quân và ủng hộ hết dự án này đến dự án khác mà Các Bà Mẹ mình cứ bình chân như vại coi sao được. Do đó, tuần tới các bà mẹ sẽ chính thức ra quân. Món ăn đã quảng cáo trên tờ Chứng Nhân của GX. Chúng tôi đã xem qua và thấy giá cả rất phải chăng cho các gia đình của GX. Chúng tôi xin các giáo dân chiêu cổ để vừa ủng hộ cho Quý Phát Triển vừa có những bữa ăn ngon miệng cho gia đình. Quý vị có thể đặt hàng từ tuần này với Ban Gây Quỹ hay với các bà mẹ để kịp chuẩn bị. 1,2,3 ...Đô...Đô...

4. Đoàn TNTT và Đoàn TSC có chiêu mới:

Các em trẻ trong GX chúng ta đã lên chương trình cho kế hoạch mới: Chuẩn bị mừng Tết Trung Thu. Dựa trên những thành công của buổi tổ chức Tết Trung Thu năm vừa rồi và lòng nhiệt thành vì Nhà Chúa vẫn còn đang thôi thúc, các em xin phép được tổ chức Tết Trung Thu cho tất cả cộng đồng Việt Nam ở Richmond này trong một chương trình mừng Tết Trung Thu rộng lớn và quy mô hơn. Các em xin thầy Vương tổ chức một cuộc họp sớm, có sự hiện diện của các ca đoàn và hội đoàn trong GX để kịp thời chuẩn bị cho 15 tháng 8 sắp tới. Quý ca đoàn hay hội đoàn nào muốn có chương trình gây quỹ nào ủng hộ cho GX xin sẵn sàng.

5. Giải quyết các hiểu lầm và lẫn lộn: Hội Đồng Tài Chính có nêu lên câu hỏi nhờ chúng tôi giải đáp về sự khác biệt giữa Quý Điều Hành và Quý Xây Dựng. Theo quy định của Giáo Phận,

- Quý Điều Hành là tiền giáo dân đóng góp hàng tuần dùng để trả lương cho các cha, đóng góp cho địa phận, các thứ tiền căn bản như điện, nước, điện thoại, internet cùng các thứ chi tiêu khác.

- Quý Phát Triển là tiền đóng góp đặc biệt khi Giáo Xứ có nhu cầu cần phát triển như GX chúng ta đang có chương trình xây Nhà Giáo Lý, mở rộng Hội Trường,.. Quý này đòi phải có một số tiền lớn: hàng triệu trở lên; vì thế, cần có chương trình gây quỹ.

Vì thế, nhiều người chúng ta không hiểu hay hiểu lầm, nên lấy tiền chỗ này bỏ vào chỗ kia hay chia ra làm hai bỏ mỗi bên một nửa!!! Tiện đây chúng tôi cũng nhắc nhở cho các gia đình

trẻ. Nhiều gia đình chúng ta lo đầu tư cho con cái vào nhà cửa, học hành... mà quên đi việc đầu tư vào chỗ quan trọng nhất: giáo xứ là chỗ giáo dục đức tin và nơi thờ phượng cho gia đình và con cái. Chúng tôi cầu nguyện để các gia đình hiểu lời Chúa dạy: "Được lời lãi cả thế gian mà mất linh hồn, hỏi được ích gì?"

XIN LỄ

8 PM Thứ Bảy

- LH Phê-rô Bạch duy Triều
- LH Vi-cen-tê Nguyễn văn Quang (giỗ), tổ tiên nội ngoại, bình an, tạ ơn
- LH Ma-ria
- Các LH
- Tạ ơn

8 AM Chủ Nhật

- LH ông bà, tổ tiên nội ngoại, bình an
- Bình an, tạ ơn
- 2 LH Gioa-kim
- Các LH
- LH Ma-ria Lan, các LH
- LH An-tôn Lê duy Nhật
- LH Tê-rê-sa Ngô thu Thủy
- Các LH, tạ ơn
- Tạ ơn Mẹ Maria và Thánh Giuse
- LH Phê-rô Phan văn Học
- LH An-tôn Trần thanh Chức, các LH. Xin lòng thương xót Chúa.
- Trần thanh Phương
- Tạ ơn
- LH Lu-cia Vũ thị thu Hằng. Xin Chúa tha tội
- Bình an. Tạ ơn cha Trương bửu Diệp

10:30 AM Chủ Nhật

- 3 LH Maria Đặng thị Nga, Đặng thị Tám và Đặng thị Nhật
- LH ông bà, Lucia, Gio-an Tẩy Giả, Phê-rô, 2 Phao-lô, Micae, các LH, bình an, tạ ơn.

Lễ Ngày Khác

- LH Giuse Đoàn liên Hào, các LH
- LH Anna Phạm thị Vinh, các LH
- LH Anna (giỗ)
- LH Maria Mă-ga-rit-ta
- LH Anna Phạm thị Vinh, các LH
- Tạ ơn
- Xin cho các con được bình an
- LH Đa-minh và Maria



T&N Hair & Nail Academy Beauty Salon
 8318 Horseshoe Lane, Richmond, VA 23228
 Ph: 804.245.7560 Open 7 days a week

- Hair Services - Cắt, uốn tỉa và nhuộm tóc
- Vassage Services - Facial và nail-es manic
- Make-Up Artistry - Làm đẹp và trang điểm lễ hội
- Nails Services - Làm móng tay & chân các loại
- Nhận dạy lý thuyết (theory)
- Cho thuê dụng cụ đồ dùng (State Exam Approved)

Các Khóa Học

- Cosmetology - Học nam & nữ
- Nail Technology - Kỹ nghệ móng tay & chân
- Wax - Kỹ thuật Waxing

For more information please contact
 • TAMI 804.245.1730
 • KHA 804.245.1737



TAN PHAM
 REALTOR® / INVESTOR
 MUA - BÁN - ĐẦU TƯ
 QUẢN LÝ NHÀ CHO THUÊ

Ph: 804.354.3545 / O: (804) 371-1974 x709
 Email: tan@thefva.com
 2850 W Broad St, Suite C, Richmond, VA 23220
 www.thefva.com

Member of the RVA Group



SAMSON PROPERTIES
 2801 J. Lee Lane East St.
 The Peninsula, VA 23202
 804.437-0400

Trang Pham
 804-399-8000
 TrangPhamRealtor@gmail.com

Mua Bán Nhà Đất
 Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

ÁO DÀI YÊU THƯƠNG

100% nguyên liệu cao cấp chính hãng của Quý Nhà Thiết Kế

Mỹ thuật mới lạ - màu sắc tươi sáng
 Thiết kế tinh tế - chất lượng cao
 Giá cả hợp lý

Nhận quần áo

- Áo dài truyền thống và hiện đại
- Áo dài phong cách và độc đáo
- Áo dài cưới và tiệc
- Áo dài công sở và thể thao
- Áo dài trẻ trung và năng động

Bạn có thể

- Mua áo dài với giá ưu đãi
- Nhận chế tác riêng
- Tìm áo dài lý tưởng nhất

Liên hệ để biết thêm chi tiết: (804) 511-8228 để được tư vấn và hỗ trợ đặt hàng miễn phí

Website: www.yeu-thuong.com

KUMON Math and Reading Program

Set your child up for success!
 Book a free assessment today

Kumon Math & Reading Centers of

Richmond - Libbie
 Instructor: Anh Nguyen
 804.255.5600

Richmond - Ridgefield
 Instructor: Jennifer Tran
 804.404.9779

©2019 Kumon North America, Inc. All rights reserved.

BẢO HIỂM NHÂN THỌ
 GIẢI PHÁP 3 TRONG 1

- Tiết kiệm và ưu đãi
- Linh hoạt đóng góp theo khả năng
- Bảo vệ sức khỏe

• Quyền lợi tối đa
 • Giá phải chăng
 • Tỷ lệ thắng cao nhất

PHU THỦY
 (804) 248-1147
 phu.thuy@pru.com.vn

Liên hệ ngay để được tư vấn chi tiết về các gói bảo hiểm nhân thọ

Accounting Tax & Travel Services
 dienbinh@gmail.com
 8320 Highway 104/104th Ave W 20225 804.243.1596
 Binh Duc (dinh) & Robert Diaz 804.243.2474

INCOME TAX (Individual, Business) • Payroll, W-2, 1099
 Business Prep • Travel (Airline, Hotel, Tours, Cruises)
 Probate Planning (Wills, Trusts, etc.) • Immigration (Citizenship, Naturalization, etc.) • Others (Domestic Violence, etc.)

CÙNG NHAU XÂY DỰNG GIÁO XỨ

Các chương trình sắp tới:

- TSC bắt đầu nhận pre-order cho crawfish và giao vào Chúa Nhật 6/21 mừng Ngày Hiến Phụ
- HCBMCO bán món ăn vào Chúa Nhật 6/28
- Gia đình Lân & Từ Linh sẽ nhận pre-order heo quay để giao vào Chúa Nhật 7/5
- TNTT sẽ tổ chức rửa xe vào thứ bảy 7/25 tại bãi đậu xe Phở 79

Muốn tham gia hoặc đóng góp, xin liên lạc:

• Trang (804) 399-8000
 • Quốc (804) 688-6668
 • Thủy Dương (804) 316-0552
 • Email: bangayquy@email.com